

# Medlar tree

## Le néflier

Scientific name: *Mespilus germanica*

Common name: medlar tree

Family: Rosaceae

Geographic origin: Minor Asia (Southwest Asia)

Nom scientifique : *Mespilus germanica*

Nom commun : néflier

Famille : Rosacées

Origine géographique : Asie mineure

In Lorraine, the fruit also have the nickname: "dog's ass".

En Lorraine, le fruit porte le nom populaire de « cul-de-chien ».



Grâce à sa coque le fruit du néflier : la nèfle, supporte des températures descendant en dessous de -20°C. Cependant la nèfle doit recevoir de la chaleur pour faire sa maturation.

L'arbuste est résistant au froid, il est particulièrement planté en Allemagne d'où son nom scientifique : « *germanica* ».

Thanks to its shell, the medlar (the fruit of the tree) withstands extreme temperatures, even below -20°C. It must receive heat for its maturation.

The tree is resistant to cold, it is particularly planted in Germany, hence its scientific name, "*germanica*".



The fruit is yellow inside and has a very solid shell that covers the whole seed.

Le fruit qui est jaune à l'intérieur possède une coque très solide qui recouvre toute la graine.



Medlar does not resist fire blight, which is a bacterial disease that affects Rosaceas. It is a disease that can kill the tree.

Le néflier ne résiste pas au feu bactérien qui est une maladie bactérienne qui touche les Rosacées. C'est une maladie qui peut tuer l'arbre.